

Bedienungsanleitung
Operating Instructions

SuperFog II



Bedienungsanleitung – Super Fog Luftbefeuchter

Mit dem Super Fog haben Sie einen Ultraschall Luftbefeuchter für Räume, Terrarien, Gewächshäuser, Wintergärten und andere Applikationen erworben.

Das Gerät verfügt über eine Keramikmembran, die durch Vibration im Ultraschallbereich Wasser in feinste Bestandteile zerstäubt. Das Resultat ist ein feuchter Nebel, der die Luftfeuchtigkeit im Einsatzgebiet erhöht und attraktiv aussieht.

Bedienungshinweise:

- Stellen Sie das Gerät an einem geeigneten Ort auf. Achten Sie auf einen sicheren Stand.
- Befestigen Sie den Schlauch am Auslass des Luftbefeuchters und installieren Sie das Ende des Schlauchs im Terrarium.
- Beachten Sie, dass maximal ein Höhenunterschied von ca. 2m überwunden werden kann.
- Entfernen Sie den Wasserbehälter und befüllen Sie ihn über die vorgesehene Einlassöffnung (abschraubbar)
- Setzen Sie den Wasserbehälter wieder richtig auf das Gerät auf
- Über den Drehschalter „Power“ lässt sich der Feuchtegrad stufenlos regeln. Bei eingeschaltetem Gerät leuchtet der „Power“ Indikator grün.
- Der Einsatz von einer Zeitschaltuhr, besser eines Hygrostats oder einer Intervallsteuerung wird empfohlen. Von einem Dauerbetrieb des Luftbefeuchters wird abgeraten.
- Bitte beachten Sie: Es wird dringend empfohlen destilliertes Wasser zu verwenden, um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten.

Sicherheitshinweise:

- Schalten Sie den Luftbefeuchter nicht ein, wenn kein Wasser eingefüllt ist
- Füllen Sie kein Wasser über den Auslass ein!
- Trennen Sie den Luftbefeuchter vom Stromnetz, wenn Sie den Wassertank abnehmen oder das Gerät bewegen
- Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen im Gefrierbereich
- Geben Sie keine ungeeigneten und minderwertige Zusatzstoffe ins Wasser
- Verwenden Sie beim Reinigen der Membran keine harten Gegenstände, da diese die Membran beschädigen können
- Halten Sie das Gerät von elektromagnetischen Feldern so weit wie möglich fern
- Demontieren Sie das Gerät nicht und nehmen Sie keine technischen Veränderungen vor
- Betreiben Sie das Gerät nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit

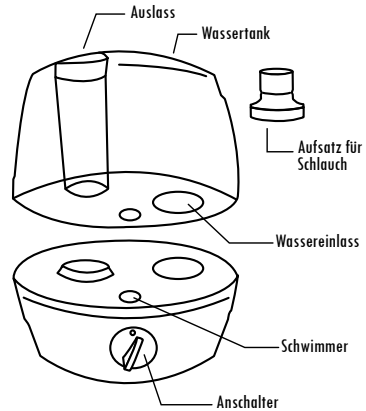
Achtung: Stellen Sie das Gerät nicht in das Terrarium. Der Luftbefeuchter ist für eine Installation außerhalb des Terrariums vorgesehen und nicht für den Einsatz in einer feuchten Umgebung entwickelt!

Fehlersuche:

Sollte Ihr Luftbefeuchter nicht funktionieren prüfen Sie erst folgendes:

| Fehler | Fehleranalyse | Lösung |
|--|--|---|
| Power Indikator leuchtet nicht, kein Nebel | Keine Stromzufuhr | Stellen Sie Stromversorgung her |
| Nebel hat ungewöhnlichen Geruch | Neues Gerät | Öffnen Sie den Wasserbehälter und lüften Sie ihn für 12h an einem kühlen Ort |
| | Dreckiges oder abgestandenes Wasser | Wasser austauschen und Wasserbehälter reinigen |
| Schwache Nebelleistung | Verschmutzte, beschädigte Membran | Staubern Sie vorsichtig die Membran |
| | Dreckiges oder abgestandenes Wasser | Wasser austauschen und Wasserbehälter reinigen |
| | Nebelleistung über Drehschalter reduziert | Nebelleistung über Drehschalter erhöhen |
| | Gesammeltes Kondenswasser verstopft den Schlauch | Entfernen Sie das Kondenswasser und vermeiden Sie das Durchhängen des Schlauches. |
| Ungewöhnliche Geräusche | Wenig Wasser im Behälter | Wasser nachfüllen |
| | Vibrationen durch unsicheren Stand | Stellen Sie den Luftbefeuchter auf eine lärm dämmende, feste Oberfläche |
| Power Indikator leuchtet rot | Wenig Wasser im Behälter | Wasser nachfüllen |
| | Schwimmer schwimmt nicht | Bewegen Sie vorsichtig den Schwimmer |

Sollte das Problem bestehen bleiben, kontaktieren Sie Ihren Händler.



Tausch der Membran:

Die Membran ist ein Verbrauchsartikel. Der Austausch kann nur von einem Fachmann vorgenommen werden! Bitte kontaktieren Sie uns, sollte ein Austausch der Membran erforderlich sein.

Garantie:

Es gilt die gesetzliche Gewährleistung. Von der Gewährleistung ausgenommen ist die Membran, da es sich um einen Verbrauchsartikel handelt.

Die Gewährleistung erlischt bei Veränderung und Reparaturversuchen am Gerät sowie bei Beschädigung durch Gewalteinwirkung oder unsachgemäßen Gebrauch.

Es wird weder eine Gewähr noch irgendwelche Haftung für Schäden oder Folgeschäden im Zusammenhang mit diesem Produkt übernommen.

Bei Gewährleistungsansprüchen oder Reparaturen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Technische Daten:

| | |
|--------------------------|--------------------|
| Befeuchtungsleistung | ≤ 300 ml/h |
| Wasserbehälter Kapazität | 2,1 L |
| Geräuschentwicklung | ≤ 30db(A) |
| Stromspannung | 100 - 240 V, 50 Hz |
| Stromaufnahme | ≤ 33W |
| Abmessungen | 19,5x18,5x27,0 cm |
| Schlauchlänge | 95 – 225 cm |
| Gewicht | 0,8 kg |

Operating Instructions – Super Fog Humidifier

With the Super Fog you have purchased a ultrasonic humidifier for rooms, terrariums, green houses, winter gardens and other applications.

The device operates a membrane that nebulizes water through ultrasonic vibration. The result is a humid fog which looks very attractive and raises the humidity of the surrounding.

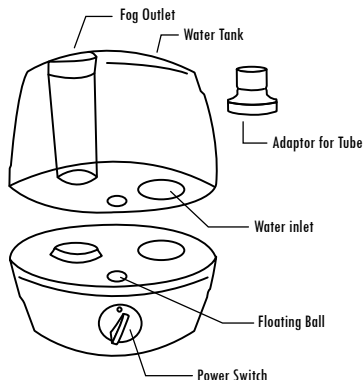
Instructions for Use:

- Install the device in a suitable place and make sure it has a secure footing.
- Attach the tube to the outlet and install the other end of the tube inside of the terrarium.
- The maximum difference in height should not be more than 2meters.
- Remove the water tank and fill with water through the removable opening
- Place the water tank properly on the device.
- The humidifying degree can be adjusted with the Power switch, If turned on, a green light will show.
- It is recommended to use a timer or even better a hygrostat or other control unit. Continuous use is not recommended,
- It is recommended to use distilled water to ensure a long life.

Safety Instructions:

- Do not turn on if water tank is empty.
- Do not add water through the fog outlet!
- Cut power if you remove the water tank or before moving the device
- Do not use the device if the temperature is in the freezing range
- Do not put additives into the water
- Do not use hard devices for cleaning the membrane to avoid damage
- Keep the device away from electromagnetic sources
- Do not open the device or make any technical changes
- Do not use the device in places of high humidity

Attention: Do not use the device inside a terrarium! The humidifier is designed for installation outside of the terrarium and not suitable for use in high humidity surroundings!



Changing the membrane:

The membrane wears out over time and needs to be replaced. The replacement of the membrane can only be made by a professional. Please contact us if your membrane needs to be replaced. This is not covered by any warranty!

Warranty:

The implied warranty applies. The warranty does not cover the membrane. The warranty expires in case of modification and repair attempts as well as damaging by force or inappropriate usage.

Neither a guarantee nor any liabilities for detriments or consequential damages in relation with this product will be assumed.

In case of warranty claims or repairs contact your specialist dealer.

Technical Data:

| | |
|-------------------------|--------------------|
| Humidifying Performance | <= 300 ml/h |
| Water Tank capacity | 2,1 L |
| Noise: | <= 30db(A) |
| Voltage: | 100 – 240 V, 50 Hz |
| Power Consumption | <= 33W |
| Dimensions | 19,5x18,5x27,0 cm |
| Tube length | 95 – 225 cm |
| Weight | 0,8 kg |

Failure Checking and Fixing:

If your humidifier fails to work:

| Failure | Failure analysis | Solution |
|--------------------------------|---|---|
| Indicator lamp not on, no fog | No power | Connect power, turn on |
| Fog has strange smell | New device | Open the water tank and ventilate for 12h in a cool place |
| | Dirty or old water | Change water and clean tank/device |
| Low fogging power | Dirty or damaged membran | Change water and clean tank/device |
| | Dirty or damaged membran | Carefully clean membrane |
| | Power of Fogger is reduced through power switch | Turn on the power through power switch |
| Abnormal noise | Collected condensate is blocking the tube | Remove condensate and prevent the sagging of the tube |
| | Low water in tank | Refill water tank |
| Indicator is showing red light | Vibrations due to unsecure footing | Place device on noise reduction surface |
| | Low water in tank | Refill water tank |
| | Floating ball does not float | Move the ball slightly |

Should the problem reside, contact your retailer.

Vous venez d'acquérir avec le Super Fog d'un humidificateur de l'air à ultra-sons pour les pièces, terrariums, serres et autres applications.

Cet appareil dispose d'une membrane céramique qui diffuse par vibrations de fines gouttelettes d'eau au niveau de l'ultra-son. Le résultat est un brouillard humide qui augmente l'humidité de l'air environnant et donne en plus un effet visuel très attrayant.

Mode d'emploi:

- Installer l'appareil à un endroit approprié. Veillez qu'il soit installé de manière stable.
- Fixer le tuyau à la sortie de l'humidificateur d'air et installer le bout du tuyau dans le terrarium.
- Attention ne pas dépasser une différence de hauteur maximale de 2 m.
- Enlever le récipient à eau et le remplir à l'embouchure prévue à cet effet (dévisable)
- Remettre correctement le récipient à eau dans l'appareil.
- Le degré d'humidité peut être réglé de manière continue en tournant le bouton "Power". Le voyant "Power" est au vert quand l'appareil est allumé.
- L'utilisation d'une minuterie encore mieux d'un hygrostat ou d'une commande par intervalle est conseillée. L'utilisation continue de l'humidificateur n'est pas conseillée.
- Attention: N'utiliser que de l'eau distillée !

Précautions:

- Ne pas mettre l'humidificateur en route si vous ne l'avez pas rempli d'eau
- Ne pas remplir d'eau au-dessus de la sortie!
- Enlevez l'humidificateur du circuit électrique lorsque vous enlevez le récipient à eau
- Ne pas utiliser l'appareil avec des températures en dessous de zéro
- Ne pas mettre des additifs de mauvaise qualité ou non adaptés dans l'eau
- Lors du nettoyage de la membrane ne pas utiliser d'objets durs qui pourraient l'endommager
- Si possible éloigner l'appareil de champs magnétiques
- Ne pas démonter l'appareil, ne pas le transformer techniquement
- Ne pas mettre l'appareil en route dans des endroits ayant une humidité d'air élevée

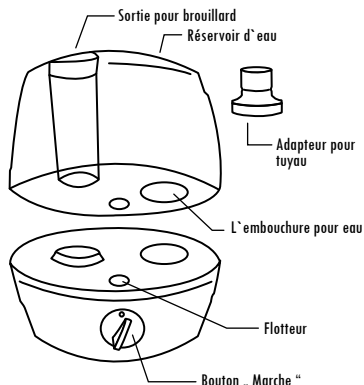
Attention: Ne pas mettre l'appareil dans le terrarium. L'humidificateur est prévu pour une installation en dehors du terrarium et n'est pas conçu pour une utilisation dans un milieu humide !

Recherche des défauts

Si votre humidificateur ne fonctionne pas veuillez contrôler les points suivants:

| Défaut | Analyse de l'erreur | Solution |
|--|--|--|
| Le voyant Power est allumé Pas de brouillard | Pas d'arrivée de courant | Vérifier l'arrivée du courant |
| Le brouillard a une odeur inhabituelle | Nouvel appareil | Ouvrir le récipient à eau et aérer pour 12 h dans un endroit frais |
| | Eau polluée ou croupie | Changer l'eau et nettoyer le récipient à eau |
| Débit du brouillard faible | Membrane sale, endommagée | Nettoyer délicatement la membrane, éventuellement la changer |
| | Brouillard réduit la puissance par commutateur rotatif | Brouillard de puissance via un sélecteur rotatif augmenter |
| | Condensat recueilli bouché le tuyau | Enlever le condensat et d'empêcher l'affaissement du tuyau. |
| Bruits anormaux | Pas assez d'eau dans le récipient | Remettre de l'eau |
| | Vibrations en raison de non-stabilité | Placer l'humidificateur sur une surface dure amortissant le bruit |
| Voyant d'alimentation rouge | Pas assez d'eau dans le récipient | Remettre de l'eau |
| | Flotteur ne flotte pas | Bouger doucement le flotteur |

Si le problème persiste, veuillez contacter votre vendeur.



Changement de la membrane:

La membrane est un article de consommation. La membrane ne peut être échangée que par un spécialiste! Veuillez nous contacter si le changement de la membrane est nécessaire.

Garantie:

Les garanties légales en vigueur sont valables. La membrane n'est pas comprise dans la garantie, s'agissant d'un article de consommation.

La garantie expire avec une modification et des tentatives de réparation de l'appareil ainsi que lors des dégâts par un impact ou une utilisation inadéquate.

Ni une garantie n'est prise en charge des dommages en rapport avec ce produit.

Avec des exigences de garantie, veuillez vous adresser à votre commerçant spécialisé pour d'éventuelles réparations.

Données techniques:

| | |
|-----------------------------|--------------------|
| Capacité d'humidification | <= 300 ml/h |
| Capacité du récipient à eau | 2,1 L |
| Niveau sonore | <= 30 db(A) |
| Tension électrique | 100 – 240 V, 50 Hz |
| Alimentation électrique | <= 33 W |
| Dimensions | 19,5x18,5x27,0 cm |
| Longueur du tuyau | 95 – 225 cm |
| Poids | 0,8 kg |

Handleiding – Super Fog Luchtbevochtiger

Met de Super Fog heeft u een ultrasonische luchtbevochtiger aangeschaft voor kamers, terraria, broeikassen, wintertuinen en andere toepassingen.

Het toestel beschikt over een ceramische membraan, die door ultrasonische trillingen water verstuift in uiterst fijne onderdeeltjes. Het resultaat is een vochtige mist die de luchtvochtigheid ter plekke verhoogt en die er aantrekkelijk uitziet.

Bedieningsinstructies:

- Plaats het toestel op een geschikte plek. Let erop dat het stabiel staat.
- Bevestig de buis aan de uitgang van de luchtbevochtiger en installeer het uiteinde van de buis in het terrarium.
- Hoe er rekening mee dat er slechts een hoogteverschil kan overwonnen worden van maximum ca. 2 m.
- Verwijder het waterreservoir en vul het op via de voorziene opening aan de ingang (afschroefbaar).
- Plaats het waterreservoir weer op de juiste manier op het toestel
- Via de draaischakelaar „Power“ kan u de vochtigheidsgraad niveauloos regelen. Wanneer het toestel ingeschakeld is brandt het lampje van de „Power“ indicator in het groen.
- Wij raden u aan een tijdschakelaar of beter nog een hygrostaat of een intervalbesturing te gebruiken. Wij raden het continu gebruik van de luchtbevochtiger af.
- Gelieve hierop te letten: wij raden dringend het gebruik van gedistilleerd water aan om een lange levensduur te kunnen garanderen.

Veiligheidsinstructies:

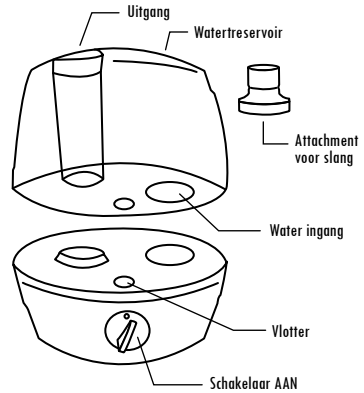
- Schakel de luchtbevochtiger niet in als er geen water in is. Vul geen water bij via de uitgang!
- Neem de luchtbevochtiger van het stroomnet wanneer u het waterreservoir verwijderd of het toestel beweegt.
- Gebruik het toestel niet bij temperaturen rond het vriespunt.
- Voeg geen ongeschikte en minderwaardige toevoegsels aan het water toe.
- Gebruik bij het reinigen van de membraan geen harde voorwerpen, vermits deze de membraan zouden kunnen beschadigen.
- Hou het toestel zoveel mogelijk buiten het bereik van elektromagnetische velden.
- Demonteer het toestel niet en breng geen technische wijzigingen aan.
- Neem het toestel niet in gebruik op plaatsen met een hoge graad van luchtvochtigheid.

Opgelet: Plaats het toestel niet in het terrarium. De luchtbevochtiger is bedoeld voor een installatie buiten het terrarium en is niet ontwikkeld voor het gebruik in een vochtige omgeving!

Opzoeken van fouten:

Mocht uw luchtbevochtiger niet functioneren, controleer dan eerst het volgende:

| Fout | Analyse van de Fout | Oplossing |
|--|--|--|
| Het lampje van de Power Indicator brandt niet, geen mist | Geen stroomtoevoer | Sluit het toestel aan aan het stroomnet |
| Mist heeft een rare geur | Nieuw toestel | Open het waterreservoir en laat hem op een koele plek verluchten gedurende 12 uren |
| | Vuil of bedorven water | Water vervangen en waterreservoir reinigen |
| Zwakke prestatie van de mist | Verontreinigd, beschadigd membraan | Reinig het membraan voorzichtig |
| | Vuil of bedorven water | Water vervangen en waterreservoir reinigen |
| | Mist gereduceerd vermogen met draaischakelaar | Mist voeding via draaischakelaars te vergroten |
| | Verzamelde condensaat verstopt de slang | Verwijder het condensaat en voorkomen het doorzakken van de slang. |
| Ongewone geluiden | Te weinig water in het reservoir | Water bijvullen |
| | Trillingen door onstabiele stand van het toestel | Plaats de luchtbevochtiger op een geluidsdempend, stabiel oppervlak |
| POWER-indicator licht rood op | Te weinig water in het reservoir | Water bijvullen |
| | Vlotter drijft niet | Beweeg voorzichtig de vlotter |



Vervangen van de membraan:

De membraan is een verbruiksartikel. De vervanging mag enkel uitgevoerd worden door een specialist! Gelieve contact met ons op te nemen indien een vervanging van de membraan nodig zou zijn.

Waarborg:

De wettelijke waarborg is geldig. De membraan zelf valt buiten de waarborg omdat het hier gaat om een verbruiksartikel.

De wettelijke waarborg is geldig. De membraan zelf valt buiten de waarborg omdat het hier gaat om een verbruiksartikel.

Bij ondeskundig gebruik en technische wijzigingen aan het toestel vervalt de waarborg!

Bij recht op waarborg of herstelling gelieve zich te wenden tot uw specialzaak.

Technische gegevens:

| | |
|---------------------------|--------------------|
| Bevochtigingsprestatie | <= 300 ml/h |
| Capaciteit waterreservoir | 2,1 l |
| Geluidontwikkeling | <= 30db(A) |
| Stroomspanning | 100 – 240 V, 50 Hz |
| Stroomopname | <= 33W |
| Afmetingen | 19,5x18,5x27,0 cm |
| Lengte van de slang | 95 – 225 cm |
| Gewicht | 0,8 kg |

Mocht het probleem blijven bestaan, neem dan contact op met uw handelaar.

Istruzioni per l'uso – Super Fog

Con il Super Fog avete acquistato un nebulizzatore ad ultrasuoni adatto per l'utilizzo in ambienti esterni, terrari, serre, giardini d'inverno e per altri tipi di applicazione. Questo apparecchio dispone di una membrana in ceramica, che attraverso una vibrazione prodotta dagli ultrasuoni, vaporizza l'acqua in particelle sottili. Viene creato in tal modo una nebbiolina che aumenta l'umidità dell'aria nell'ambiente rendendolo così più attraente.

Istruzioni per l'uso :

- Posizionare l'apparecchio in un luogo adatto. Assicurarsi che sia in posizione solida.
- Collegare il tubo all'uscita del nebulizzatore e posizionare l'altra estremità del tubo nel terrario.
- Accertarsi che il dislivello massimo non ecceda i 2mt di altezza.
- Staccare il serbatoio di acqua e riempirlo attraverso l'apertura prevista (svitabile).
- Risistemare il serbatoio nella sua posizione accanto all'apparecchio.
- Attraverso l'interruttore „Power“ potrà essere regolato gradualmente il grado di umidità. Se l'apparecchio è acceso la spia di indicazione „Power“ si illuminerà.
- Si consiglia di utilizzare un interruttore a tempo, meglio se un igrostatato, o un dispositivo elettrico di intervallo. Si sconsiglia l'uso prolungato del nebulizzatore.
- Attenzione : utilizzate solamente acqua distillata.

Norme di sicurezza :

- Non accendere il nebulizzatore se non c'è acqua nel serbatoio.
- Non versare l'acqua attraverso l'uscita del nebulizzatore !
- Scollegare il nebulizzatore dalla rete quando il serbatoio è staccato o quando l'apparecchio viene mosso.
- Non utilizzare l'apparecchio con temperature gelide.
- Non aggiungere additivi poco adatti o di qualità scadente nell'acqua.
- Non pulire la membrana con oggetti duri poiché la potrebbero danneggiare.
- Tenere l'apparecchio il più possibile lontano dai campi magnetici.
- Non smontare e non apportare modifiche tecniche.
- Non utilizzare in luoghi ad alta umidità.

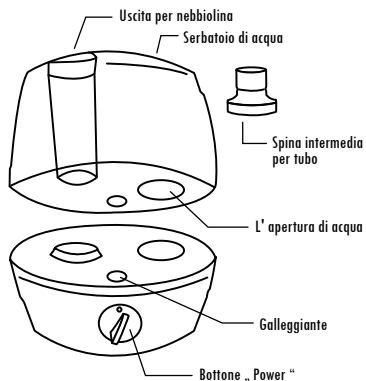
Attenzione ! Non installate l'apparecchio nei terrari. Il nebulizzatore è adatto per l'utilizzo fuori dal terrario e non per l'installazione in ambienti umidi !

In caso di malfunzionamento :

Se il vostro nebulizzatore non dovesse funzionare, per prima cosa procedete come segue :

| Difetto | Causa | Soluzione |
|---|--|--|
| La spia di funzionamento non si accende, nessuna nebbia | Non c'è passaggio di corrente | Accertatevi che ci sia corrente |
| La nebbiolina fa un fumo insolito | L'apparecchio è nuovo | Aprire il serbatoio dell'acqua e lasciatelo arieggiare in luogo fresco per almeno 12 ore |
| | Acqua sporca o residua | Cambiare l'acqua e pulire il serbatoio |
| Debole fuoriuscita di nebbia | Membrana sporca o danneggiata | Pulire attentamente la membrana o in caso sostituirla |
| | Acqua sporca o residua | Cambiare l'acqua e pulire il serbatoio |
| | Nebbia ridotta potenza tramite selettore | Potenza Nebbia tramite interruttori rotativi aumentare |
| | Condensa raccolta ostruisce il tubo | Rimuovere la condensa ed evitare il cedimento del tubo. |
| Rumorosità insolita | Poca acqua nel serbatoio | Rimboccare il serbatoio |
| | Vibrazioni dovute alla posizione poco solida | Posizionare il nebulizzatore su una superficie solida che possa attuare la rumorosità |
| Alimentazione si illumina in rosso | Poca acqua nel serbatoio | Riempire con acqua |
| | Il galleggiante non galleggia | Muovere il galleggiante con cautela |

Se il problema permane consultate il vostro rivenditore. Se il problema permane consul



Sostituzione della membrana

La membrana è soggetta ad usura. La sostituzione può essere effettuata solo da un esperto! Siete pregati di contattarci nel caso si renda necessaria la sostituzione della membrana.

Garanzia:

Sono valide le garanzie previste dalla legge. E' esclusa dalla garanzia la membrana poiché si tratta di un componente soggetto ad usura.

La garanzia decade in caso di modifiche, manomissioni, danneggiamenti, tentativi di riparazione o utilizzo non corretto dell'apparecchio.

Non sono riconosciuti i danni o le responsabilità causati dall' apparecchio.

Nel caso dobbiate ricorrere alla garanzia, rivolgetevi al vostro rivenditore di fiducia.

Dati tecnici :

| | |
|----------------------------|--------------------|
| Capacità di nebulizzazione | <= 300 ml/h |
| Contenuto del serbatoio | 2,1 L |
| Rumorosità | <= 30db(A) |
| Tensione nominale | 100 – 240 V, 50 Hz |
| Wattaggio | <= 33W |
| Dimensioni | 19,5x18,5x27,0 cm |
| Lunghezza tubo | 95 – 225 cm |
| Peso | 0,8 kg |

Con la compra de un „Super Fog“ ha adquirido Ud. un humidificador ultrasónico destinado para el uso en cuartos, terrarios, invernaderos, estufas y para otras aplicaciones. El aparato dispone de una membrana cerámica que vaporiza agua en elementos más finos a través de vibraciones en el gama ultrasónico. De eso resulta una niebla húmeda que aumenta la humedad en la area de aplicación y tiene además un aspecto atractivo.

Consejos de servicio:

- Coloque Ud. el aparato en un sitio apropiado. Compruebe Ud. que tenga una posición segura.
- Monte Ud. la manguera en la salida del humidificador y monte el cabo de la manguera dentro del terrario.
- Tenga Ud. en cuenta que como máximo puede ser superada una diferencia de altitud de 2 metros.
- Remueva Ud. el depósito de agua y llénelo por encima de la entrada prevista (destornillable).
- Ponga Ud. el depósito de agua de nuevo sobre el aparato de manera correcta.
- A través del interruptor giratorio "Power" se puede arreglar el grado de humedad sin escalones. Al ser enchufado el aparato, el indicador "Power" luce de color verde.
- Se recomienda el uso de un reloj con interruptor horario, mejor de un higrostatato o de una dirección de intervalo. Se desaconseja el servicio permanente del humidificador de aire.
- Atención: Se recomienda urgentemente el uso de agua destilado.

Consejos de seguridad:

- No conecte Ud. el humidificador de aire con falta de agua.
- No llene Ud. agua sobre la salida!
- Desconecte Ud. el humidificador de aire de la red si descuelga el depósito de agua o mueve el aparato.
- No emplee Ud. el aparato con temperaturas bajo zero.
- No meta Ud. al agua sustancias adicionales poco aptos o de calidad inferior.
- No utilice Ud. objetos inflexibles para la limpieza de la membrana, porque pueden causar daño a esta.
- Tenga Ud. el aparato lo más lejos posible de campos electromagnéticos.
- No desmonte Ud. el aparato y prescinda de llevar a cabo alteraciones técnicas.
- No use Ud. el aparato en sitios de un alto grado de humedad de aire.

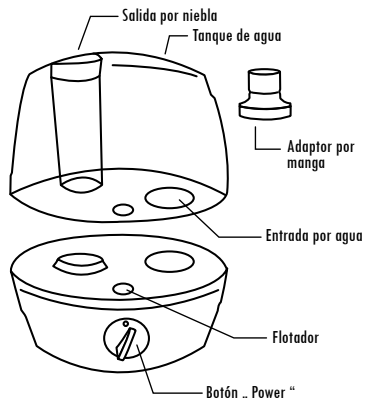
Atención: No meta el aparato en el terrario. El humidificador está previsto para un montaje fuera del terrario y no para un empleo en un ambiente húmedo!

Busca de defectos:

Caso que no funcione el humidificador de aire, compruebe Ud. lo siguiente:

| Defecto | Análisis del defecto | Solución |
|--|---|--|
| El Indicador Power no luce, ausencia de niebla | Ausencia de electricidad | Provea Ud. que hay circulación eléctrica. |
| La niebla tiene olor extraño | Nuevo aparato | Abra Ud. el depósito de agua y aisélo para 12 horas en un sitio fresco |
| | Agua sucio o insípido | Cambiar agua y limpiar el depósito de agua |
| Capacidad de niebla insuficiente | Membrana sucia o estropeada | Limpie Ud. cuidadosamente la membrana y cambie eventualmente por una nueva |
| | Agua sucio o insípido | Cambiar agua y limpiar el depósito de agua |
| | Niebla reducido el poder a través del interruptor giratorio | Niebla poder por medio de interruptores rotativos aumentar |
| | Condensado recogido obstruida la manguera | Eliminar el condensado y evitar la flacidez de la manguera |
| Sonidos desacostumbrados | Cantidad escasa de agua en el depósito | Rellenar agua |
| | Vibraciones debido a estabilidad insegura | Coloque Ud. el humidificador de aire en una superficie sólida con protección antiruido |
| Alimentación se ilumina el indicador rojo | Escasez de agua en el depósito | Rellenar agua |
| | El flotador no nada | Mueva Ud. con cuidado el flotador |

Si el problema sigue persistiendo, contacte su vendedor.



Recambio de la membrana:

La membrana es un artículo de consumo. El recambio es asunto exclusivo de un especialista! Rogamos que contacten nosotros en caso de necesidad de recambio.

Garantía:

Es aplicable la garantía legal. No concedemos garantía para la membrana, porque se trata de un artículo de consumo.

La garantía caduca en caso de modificaciones técnicas e intentos de reparaciones del equipo así como en caso de deterioros y daños a causa de fuerza o uso impropio. No se garantiza ni se responsabiliza de cualquier forma de daños o daños consecutivos en relación con este producto.

En caso de reclamaciones, reivindicaciones de garantía o reparaciones diríjense a su especialista.

Datos técnicos:

| | |
|--------------------------------|--------------------|
| Capacidad de humectación | ≤ 300 ml/h |
| Capacidad del depósito de agua | 2,1 l |
| Nivel de ruido | ≤ 30dB (A) |
| Voltaje | 100 – 240 V, 50 Hz |
| Incorporación de corriente | ≤ 33 W |
| Dimensiones | 19,5x18,5x27,0 cm |
| Longitud de la manguera | 95 – 225 cm |
| Peso | 0,8 kg |

Bruksanvisning - Super Fog luftfuktare

Med Super Fog har du köpt en ultraljudsfuktare för rum, terrarier, växthus, vinterträdgårdar och andra användningsområden.

Enheten driver ett membran som nebuliserar vatten genom ultraljudsvibrationer. Resultatet är en fuktig dimma som ser mycket attraktiv ut och höjer luftfuktigheten i omgivningen.

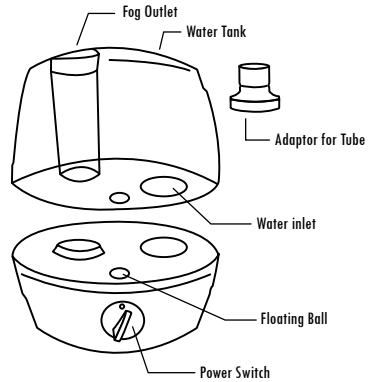
Instruktioner för användning:

- Installera enheten på en lämplig plats och se till att den står stadigt.
- Fäst slangen i utloppet och installera den andra änden av slangen inuti terrariet.
- Den maximala höjdskillnaden bör inte vara mer än 2 meter.
- Ta bort vattentanken och fyll på med vatten genom den löstagbara öppningen
- Placera vattentanken på rätt sätt på enheten.
- Befuktningens graden kan justeras med strömbrytaren, om den är påslagen lyser ett grönt ljus.
- Vi rekommenderar att du använder en timer eller ännu hellre en hygroskopat eller annan kontrollenhet. Kontinuerlig användning är inte att rekommendera,
- Vi rekommenderar att du använder destillerat vatten för att säkerställa en lång livslängd.

Säkerhetsanvisningar:

- Slå inte på om vattentanken är tom.
- Fyll inte på vatten genom dimutloppet!
- Bryt strömmen om du tar bort vattentanken eller innan du flyttar enheten
- Använd inte enheten om temperaturen ligger i frysoområdet
- Tillsätt inte tillsatser i vattnet
- Använd inte hårda föremål för rengöring av membranet för att undvika skador
- Håll enheten borta från elektromagnetiska källor
- Öppna inte enheten eller gör några tekniska ändringar
- Använd inte apparaten på platser med hög luftfuktighet

Var uppmärksam på detta: Använd inte enheten i ett terrarium! Luftfuktaren är avsedd att monteras utanför terrariet och är inte lämplig för användning i miljöer med hög luftfuktighet!



Byte av membran:

Membranet slits ut med tiden och måste bytas ut. Byte av membran kan endast utföras av en fackman. Kontakta oss om ditt membran behöver bytas ut. Detta täcks inte av någon garanti!

Garanti:

Den underförstådda garantin gäller. Garantin täcker inte membranet. Garantin upphör att gälla vid modifiering och reparationsförsök samt vid skada genom våld eller olämplig användning.

Varken garanti eller ansvar för skador eller följdskador i samband med denna produkt kommer att tas på sig.

Vid garantianspråk eller reparationer, kontakta din återförsäljare.

Tekniska data:

| | |
|-----------------------------|--------------------|
| Befuktningseffekt | <= 300 ml/h |
| Vattenbehållarens kapacitet | 2,1 L |
| Buller: | <= 30db(A) |
| Spänning: | 100 - 240 V, 50 Hz |
| Strömförbrukning | <= 33W |
| Mått | 19,5x18,5x27,0 cm |
| Rörlängd | 95 - 225 cm |
| Vikt | 0,8 kg |

Kontroll och åtgärdande av fel:

Om din luftfuktare inte fungerar:

| Failure | Failure analysis | Solution |
|---|--|--|
| Indikatorlampan är inte tänd, ingen dimma | Ingen ström | Anslut strömmen, slå på |
| Dimman har en konstig lukt | Ny enhet | Öppna vattentanken och ventiler i 12 timmar på en sval plats |
| | Smutsigt eller gammalt vatten | Byt vatten och rengör tanken/anordningen |
| | Smutsigt eller skadat membran | Byt vatten och rengör tank/enhet |
| Låg dimbildningseffekt | Smutsigt eller skadat membran | Rengör membranet försiktigt |
| | Foggers effekt reduceras genom strömbrytaren | Slå på strömmen via strömbrytaren |
| | Samlat kondensat blockerar röret | Avlägsna kondensvattnet och förhindra att slangen sjunker ihop |
| | Låg vattennivå i tanken | Fyll på vattentanken |
| Onormalt ljud | Vibrationer på grund av osäkert förfäste | Placera enheten på en ljuddämpande yta |
| | Låg vattennivå i tanken | Fyll på vattentanken |
| Indikatorn visar rött ljus | Låg vattennivå i tanken | Fyll på vattentanken |
| | Flytkulan flyter inte | Flytta bollen en aning |

Om problemet kvarstår, kontakta din återförsäljare.

Instrukcja obsługi - Nawilżacz Super Fog

Super Fog to ultradźwiękowy nawilżacz do pomieszczeń, terrariów, szklarni, ogrodów zimowych i innych zastosowań.

Urządzenie wykorzystuje membranę, która nebulizuje wodę poprzez wibracje ultradźwiękowe. Rezultatem jest wilgotna mgła, która wygląda bardzo atrakcyjnie i podnosi wilgotność otoczenia.

Instrukcja obsługi:

- Zainstaluj urządzenie w odpowiednim miejscu i upewnij się, że ma ono bezpieczną podstawę.
- Podłącz rurkę do wylotu i zainstaluj drugi koniec rurki wewnątrz terrarium.
- Maksymalna różnica wysokości nie powinna przekraczać 2 metrów.
- Wyjmij zbiornik na wodę i napełnij go wodą przez wymiowy otwór
- Umieść zbiornik na wodę prawidłowo na urządzeniu.
- Stopień nawilżania można regulować za pomocą przełącznika zasilania, po włączeniu zaświeci się zielona lampka.
- Zaleca się użycie timera lub jeszcze lepiej higrostatu lub innego urządzenia sterującego. Nie zaleca się ciągłego użytkowania,
- Zaleca się stosowanie wody destylowanej, aby zapewnić długą żywotność urządzenia.

Instrukcje bezpieczeństwa:

- Nie włączać, jeśli zbiornik wody jest pusty.
- Nie dodawać wody przez wylot mgły!
- Odłącz zasilanie, jeśli wyjmiesz zbiornik na wodę lub przed przeniesieniem urządzenia
- Nie używaj urządzenia, jeśli temperatura znajduje się w zakresie ujemnych wartości.
- Nie wlewaj dodatków do wody
- Nie używaj twardych narzędzi do czyszczenia membrany, aby uniknąć jej uszkodzenia.
- Trzymaj urządzenie z dala od źródeł elektromagnetycznych
- Nie otwieraj urządzenia ani nie dokonuj w nim żadnych zmian technicznych.
- Nie używaj urządzenia w miejscach o wysokiej wilgotności.

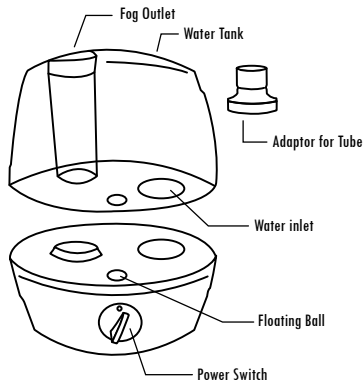
Uwaga: Nie używaj urządzenia wewnątrz terrarium! Nawilżacz jest przeznaczony do instalacji na zewnątrz terrarium i nie nadaje się do użytku w otoczeniu o wysokiej wilgotności!

Sprawdzanie i usuwanie awarii:

Jeśli nawilżacz nie działa:

| Awaria | Analiza awarii | Rozwiązanie |
|--|---|--|
| Lampka kontrolna nie świeci, brak mgły | Brak zasilania | Podłącz zasilanie, włącz |
| Mgła ma dziwny zapach | Nowe urządzenie | Otwórzyc zbiornik wody i wietrzyć przez 12 godzin w chłodnym miejscu |
| | Zanieczyszczona lub stara woda | Wymień wodę i wyczyść zbiornik/urządzenie |
| Niska moc zamglawiania | Zanieczyszczona lub uszkodzona membrana | Wymień wodę i wyczyść zbiornik/urządzenie |
| | Zanieczyszczona lub uszkodzona membrana | Ostrożnie wyczyść membranę |
| | Moc zamglawiacza jest zmniejszona przez przełącznik zasilania | Włącz zasilanie za pomocą przełącznika zasilania |
| | Zebrany kondensat blokuje rurkę | Usuń skropliny i zapobiegij zwisaniu rurki |
| Nieprawidłowy hałas | Niski poziom wody w zbiorniku | Uzupełnić zbiornik wody |
| | Wibracje spowodowane niestabilnym podłożem | Umieść urządzenie na powierzchni redukującej hałas. |
| Wskaźnik świeci na czerwono | Niski poziom wody w zbiorniku | Uzupełnij zbiornik wody |
| | Kula pływająca nie unosi się na powierzchni | Lekko poruszyc kulkę |

Jeśli problem nie ustąpi, skontaktuj się ze sprzedawcą.



Wymiana membrany:

Membrana zużywa się z czasem i wymaga wymiany. Wymiana membrany może być wykonana wyłącznie przez profesjonalistę. Prosimy o kontakt, jeśli membrana wymaga wymiany. Nie jest to objęte żadną gwarancją!

Gwarancja:

Obowiązuje gwarancja dorozumiana. Gwarancja nie obejmuje membrany. Gwarancja wygasa w przypadku modyfikacji i prób naprawy, a także uszkodzenia na siłę lub niewłaściwego użytkowania.

Ani gwarancja, ani żadna odpowiedzialność za szkody lub szkody wtórne związane z tym produktem nie będą ponoszone.

W przypadku roszczeń gwarancyjnych lub napraw należy skontaktować się z wyspecjalizowanym sprzedawcą.

Dane techniczne:

| | |
|-----------------------------|--------------------|
| Wydatność nawilżania | <= 300 ml/h |
| Pojemność zbiornika na wodę | 2,1 l |
| Hałas: | <= 30db(A) |
| Napięcie: | 100 - 240 V, 50 Hz |
| Zużycie energii | <= 33W |
| Wymiary | 19,5x18,5x27,0 cm |
| Długość rury | 95 - 225 cm |
| Waga | 0,8 kg |

Инструкция по эксплуатации-Увлажнитель Воздуха SuperFog

Вместе с SuperFog вы приобрели ультразвуковой увлажнитель воздуха для комнат, террариумов, теплиц, зимних садов и для других применений. Устройство работает на мембране, которая распыляет воду через ультразвуковую вибрацию. В результате получается влажный туман, который выглядит очень привлекательно и повышает влажность окружающей среды.

Инструкция по применению:

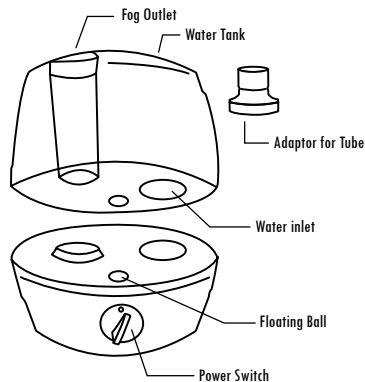
- Установите устройство в подходящее место и убедитесь, что оно надежно закреплено..
- Прикрепите трубку к устройству и установите другой конец трубки внутри террариума.
- Максимальная разница в высоте не должна превышать 2 метров.
- Снимите резервуар для воды и наполните его водой через съемное отверстие
- Правильно установите резервуар для воды на устройство.
- Степень увлажнения можно регулировать с помощью выключателя питания, если он включен, то появится зеленый свет.
- Рекомендуется использовать таймер или еще лучше гигростат или другой блок управления. Постоянное использование не рекомендуется,
- Для обеспечения длительного срока службы рекомендуется использовать дистиллированную воду.

Инструкция по безопасности:

- Не включайте его, если резервуар для воды пуст.
- Не добавляйте воду через выпускное отверстие тумана!
- Отключите питание, если вы снимаете резервуар для воды или перед перемещением устройства
- Не используйте устройство, если температура находится в диапазоне замерзания
- Не добавляйте добавки в воду

- Не используйте жесткие устройства для очистки мембраны, чтобы избежать ее повреждения
- Держите устройство подальше от электромагнитных источников
- Не открывайте устройство и не вносите никаких технических изменений
- Не используйте устройство в местах с повышенной влажностью

Внимание: не используйте устройство внутри террариума! Увлажнитель воздуха предназначен для установки вне террариума и не подходит для использования в условиях повышенной влажности!



Проверка и устранение неисправностей:

Если ваш увлажнитель воздуха не работает:

| Неисправность | Анализ неисправности | Решение |
|-----------------------------------|---|---|
| Лампочка не горит, тумана нет | Нет подключения | Подключите устройство, включите |
| Туман странно пахнет | Новое устройство | Откройте резервуар с водой и проветрите 12 часов в прохладном месте |
| | Грязная или старая вода | Замените воду и почистите резервуар/устройство |
| Низкая мощность туманообразования | Грязная или поврежденная мембрана | Осторожно почистите мембрану |
| | Грязная или поврежденная мембрана | Замените воду и почистите резервуар/устройство |
| | Мощность устройства уменьшается через выключатель питания | Включите питание через выключатель питания |
| | Собранный конденсат блокирует трубу | Удалите конденсат и предотвратите провисание трубки |
| Необычный шум | Мало воды в резервуаре | Заполните водой резервуар |
| | Вибрации из-за небезопасной опоры | Поместите устройство на поверхность, снижающую уровень вибрации |
| Индикатор светится красным цветом | Мало воды в резервуаре | Заполните водой резервуар |
| | Плавающий шар не плавает | Слепка переместите шар |

Если возникла проблема, обратитесь к своему розничному продавцу.

Смена мембраны:

Мембрана со временем изнашивается и нуждается в замене. Замена мембраны может быть сделана только профессионалом. Пожалуйста, свяжитесь с нами, если ваша мембрана нуждается в замене. На это не распространяется никакая гарантия

Гарантия:

Подразумеваемая гарантия действует. Гарантия не распространяется на мембрану. Гарантия истекает в случае попыток модификации и ремонта, а также умышленного повреждения или неправильного использования.

Ни гарантии, ни каких-либо обязательств по возмещению ущерба или косвенных убытков, в связи с этим продуктом не принимаются.

В случае возникновения гарантийной претензии или ремонта обратитесь к своему специалисту дилера

Технические Данные

| | |
|--------------------------------|-----------------------|
| Производительность увлажнения: | < = 300 мл/ч |
| Емкость резервуара для воды: | 2,1 л |
| Шум: | < = 30 дБ (А) |
| Рабочее Напряжение: | 100-240 В, 50 Гц |
| Потребляемая Мощность: | < = 33 Вт |
| Размеры: | 19,5 x 18,5 x 27,0 см |
| Вес: | 0,8 кг |
| Длина трубки: | 95-225 см |

Distributed by:

Lucky Reptile
August-Jeanmaire-Straße 12
D-79183 Waldkirch
Germany
www.lucky-reptile.com



Ref. # 4040483

 **Lucky**
Reptile